

Brussell, 6 ta' Novembru 2020  
(OR. en)

12525/20

---

**Fajl Interistituzzjonali:**  
**2018/0252(NLE)**

---

**ATO 60**  
**CADREFIN 351**

**NOTA**

---

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti
Nru dok. Cion:	10137/18
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENT TAL-KUNSILL li jstabbilixxi programm finanzjarju speċifiku għad-dekummissjonar tal-faċilitajiet nukleari u l-ġestjoni tal-iskart radjuattiv, u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1368/2013

---

Wara l-konklużjoni tal-ħidma fil-Grupp ta' Ħidma dwar Kwistjonijiet Atomici, id-delegazzjonijiet isibu fl-Anness, verżjoni nadifa tal-proposta msemmija hawn fuq.

2018/0252 (NLE)

**Proposta ghal**

**REGOLAMENT TAL-KUNSILL**

**li jistabbilixxi programm finanzjarju speċifiku ghad-dekummissjonar tal-faċilitajiet nukleari u l-ġestjoni tal-iskart radjuattiv, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom)**

**Nru 1368/2013**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 203 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-opinjoni<sup>1</sup> tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) F'konformità mad-Dikjarazzjoni ta' Ruma<sup>2</sup>, jenħtieġ li l-baġit tal-Unjoni jippermetti Ewropa li tkun sikura u sigura; din hija dimensjoni fejn il-programmi ta' dekummissjonar nukleari kkontribwew sa issa u jistgħu jikkontribwixxu aktar. Wara l-għeluq ta' faċilità nukleari, l-impatt pozittiv ewlieni li għandu jinkiseb huwa t-tnaqqis progressiv tar-riskju radjoloġiku għall-ħaddiema, il-pubbliku u l-ambjent fl-Istati Membri kkonċernati iżda wkoll fl-Unjoni kollha kemm hi.

---

<sup>1</sup>

<sup>2</sup> Id-Dikjarazzjoni mill-mexxejja ta' 27 Stat Membru u mill-Kunsill Ewropew, il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea (25 ta' Marzu 2017)  
[https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/fr/STATEMENT\\_17\\_767](https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/fr/STATEMENT_17_767)

- (2) Programm finanzjarju speċifiku ta' nfiq jista' jgħib valur miżjud tal-Unjoni addizzjonali billi jsir parametru referenzjarju fl-Unjoni għall-ġestjoni b'mod sikura tal-kwistjonijiet teknoloġiċi fid-dekummissjonar nukleari u għad-disseminazzjoni tal-għarfien. Tali assistenza finanzjarja jenhtieg li tiġi provduta abbażi ta' evalwazzjoni ex ante li tidentifika l-htigijiet speċifiċi u li turi l-valur miżjud tal-Unjoni bil-għan li tappoġġa d-dekummissjonar ta' faċilitajiet nukleari u l-ġestjoni sikura tal-iskart radjuattiv.
- (3) L-attivitajiet koperti minn dan ir-Regolament jenhtieg li jikkonformaw mal-ligi nazzjonali u tal-Unjoni applikabbli. Tali assistenza finanzjarja jenhtieg li tibqa' eċċezzjonali, mingħajr preġudizzju għall-prinċipji u l-oġettivi li jirriżultaw mil-legiżlazzjoni dwar is-sikurezza nukleari, jiġifieri id-Direttiva tal-Kunsill 2009/71/Euratom<sup>3</sup>, u l-ġestjoni tal-iskart, jiġifieri id-Direttiva tal-Kunsill 2011/70/Euratom<sup>4</sup>. Ir-responsabbiltà aħħarija għall-ġestjoni sikura tal-fjuwil użat u l-iskart radjuattiv iġġenerat tibqa' f'idejn l-Istati Membri, f'konformità mal-Artikoli 4 (1) u 7 (1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2011/70/Euratom.
- (4) Skont il-Protokoll dwar il-kondizzjonijiet u l-arranġamenti għall-ammissjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija fl-Unjoni Ewropea<sup>5</sup>, il-Bulgarija impenjat ruhha li taghlaq l-unitajiet 1 u 2 u l-unitajiet 3 u 4 tal-impjant nukleari ta' Kozloduy sal-31 ta' Diċembru 2002 u sal-31 ta' Diċembru 2006 rispettivament, u li wara tgħaddi għad-dekummissjonar ta' dawk l-unitajiet. Id-dekummissjonar irriżulta f'piż finanzjarju sinifikanti ta' spejjeż diretti u indiretti għall-Bulgarija. F'konformità mal-obbligi tagħha, il-Bulgarija għalqet l-unitajiet ikkonċernati kollha sal-iskadenzi rispettivi.

---

<sup>3</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 2009/71/Euratom tal-25 ta' Ġunju 2009 li tistabbilixxi qafas Komunitarju għas-sigurtà tal-installazzjonijiet nukleari (ĠU L 172, 2.7.2009, p. 18)

<sup>4</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 2011/70/Euratom tad-19 ta' Lulju 2011 li tistabbilixxi qafas Komunitarju għall-ġestjoni responsabbli u sikura ta' fjuwil użat u skart radjuattiv (ĠU L 199, 2.8.2011, p. 48)

<sup>5</sup> ĠU L 157, 21.6.2005, p. 29

- (5) Skont il-Protokoll Nru 9 dwar l-unità 1 u l-unità 2 tal-impjant tal-enerġija nukleari ta' Bohunice V1 fis-Slovakkja<sup>6</sup>, li huwa meħmuż mal-Att tal-Adeżjoni tal-2003, is-Slovakkja impenjat ruħha li tagħlaq l-unità 1 u l-unità 2 tal-impjant tal-enerġija nukleari ta' Bohunice V1 sal-31 ta' Diċembru 2006 u sal-31 ta' Diċembru 2008 rispettivament, u li wara tgħaddi għad-dekummissjonar ta' dawk l-unitajiet. Id-dekummissjonar irriżulta f'piż finanzjarju sinifikanti ta' spejjeż diretti u indiretti għas-Slovakkja. F'konformità mal-obbligi tagħha, is-Slovakkja għalqet l-unitajiet ikkonċernati kollha sal-iskadenzi rispettivi.
- (6) F'konformità mal-obbligi tagħhom skont it-Trattat tal-Adeżjoni u bl-assistenza tal-Unjoni, il-Bulgarija u s-Slovakkja għamlu progress sinifikanti lejn id-dekummissjonar tal-impjanti tal-enerġija nukleari ta' Kozloduy u Bohunice V1. Tenħtieg aktar hidma sabiex jinkiseb b'mod sikur l-istat aħhari tad-dekummissjonar. Abbażi tal-pjanijiet attwali ta' dekummissjonar, it-tlestija tal-hidma ta' dekummissjonar hija skedata sa tmiem l-2030 għall-impjant tal-enerġija nukleari Kozloduy u sal-2025 għall-impjant tal-enerġija nukleari Bohunice V1.
- (7) Iċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC) tal-Kummissjoni Ewropea gie stabbilit bl-Artikolu 8 tat-Trattat Euratom. Fl-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, ġew iffirmati ftehimiet dwar is-Sit matul il-perijodu 1960-62 bejn il-Komunità, il-Ġermanja, il-Belġju, l-Italja u n-Netherlands. Fl-aħħar żewġ każijiet, l-installazzjonijiet nukleari nazzjonali ġew ittrasferiti lill-Komunità. Giet stabbilita infrastruttura mmirata lejn ir-riċerka nukleari u li tinkludi installazzjonijiet godda fl-erba' siti. Xi wħud minn dawn l-installazzjonijiet għadhom jintużaw illum filwaqt li oħrajn inqas, f'xi każijiet aktar minn 20 sena ilu, u fil-parti l-kbira tagħhom skadew.

---

<sup>6</sup> ĠU L 236, 23.9.2003, p. 954

- (8) Abbazi tal-Artikolu 8 tat-Trattat Euratom, u f'konformità mal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2011/70/Euratom<sup>24</sup>, jenhtieg li l-JRC jiġġestixxi r-responsabbiltajiet nukleari storiċi tiegħu u jiddekkummissjona l-installazzjonijiet nukleari magħluqa f'konformità mal-leġizlazzjoni nazzjonali rispettiva. Għaldaqstant, il-programm għad-dekkummissjonar u għall-ġestjoni tal-iskart tal-JRC tnieda fl-1999 b'Komunikazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill<sup>7</sup>, u minn dakinhar il-Kummissjoni pprovdiet aġġornament regolari tal-progress tal-programm<sup>8</sup>.
- (9) Il-Kummissjoni Ewropea vvalutat li l-aħjar opzjoni biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti skont l-Artikoli 5(1)(f) u l-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2011/70/Euratom hija li tiġi segwita strategija li tikkombina l-attivitajiet ta' dekkummissjonar u ġestjoni tal-iskart flimkien mal-bidu tad-diskussjonijiet bejn il-JRC u l-Istati Membri ospitanti rigward trasferiment potenzjali tar-responsabbiltajiet tad-dekkummissjonar u tal-ġestjoni tal-fjuwil użat u l-iskart radjuattiv f'każ ta' ftehimiet reċiproċi bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri ospitanti. Jenhtieg li l-JRC jipprevedi u jsostni riżorsi adegwati biex jissodisfa l-obbligi tiegħu fir-rigward tad-dekkummissjonar u s-sikurezza tal-ġestjoni tal-fjuwil użat u l-iskart radjuattiv.

---

<sup>7</sup> Obbligazzjonijiet storiċi li jirriżultaw minn attivitajiet nukleari mwettqa mill-JRC skont it-Trattat tal-Euratom – L-għeluq tal-istallazzjonijiet nukleari li m'għadhomx jintużaw u t-tmexxija tal-iskart COM(1999) 114 final

<sup>8</sup> Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew - Dekommissjonar ta' installazzjonijiet nukleari u ġestjoni tal-iskart - Ġestjoni tar-responsabbiltajiet nukleari li ġejjin mill-attivitajiet taċ-Ċentru Kongunt ta' Riċerka (JRC) imwettqa skont it-Trattat ta' l-Euratom, SEC(2004) 621 final

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew - Dekommissjonar ta' Installazzjonijiet Nukleari u l-Ġestjoni tal-Iskart Radjoattiv: Il-Ġestjoni tar-Responsabbiltajiet Nukleari li jirriżultaw mill-Attivitajiet taċ-Ċentru Kongunt għar-Riċerka (JRC) imwettqa skont it-Trattat tal-Euratom, COM(2008)903 final

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew - Dekommissjonar ta' Installazzjonijiet Nukleari u l-Ġestjoni tal-Iskart Radjoattiv: Il-Ġestjoni tar-Responsabbiltajiet Nukleari li jirriżultaw mill-Attivitajiet taċ-Ċentru Kongunt għar-Riċerka (JRC) imwettqa skont it-Trattat tal-Euratom, COM(2013)734 final

- (10) Dan ir-Regolament iwieġeb għall-htigijiet identifikati għall-perijodu mill-1 ta' Jannar 2021 sal-31 ta' Diċembru 2027 tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali u jistabbilixxi pakkett finanzjarju għall-programmi ta' assistenza għad-dekummissjonar nukleari tal-unitajiet 1 sa 4 tal-impjant tal-enerġija nukleari Kozloduy fil-Bulgarija (il-programm Kozloduy) u l-unitajiet 1 u 2 tal-impjant tal-enerġija nukleari Bohunice V1 fis-Slovakkja (il-Programm Kozloduy), u għad-dekummissjonar u l-ġestjoni tal-fjuwil użat u l-iskart radjuattiv tal-installazzjonijiet nukleari JRC tal-Kummissjoni stess f'erba' siti: JRC-Geel fil-Belġju, JRC-Karlsruhe fil-Ġermanja, JRC-Ispra fl-Italja u JRC-Petten fin-Netherlands (programm għad-dekummissjonar u għall-ġestjoni tal-iskart tal-JRC), li ser jikkostitwixxi l-ammont ta' referenza primarja, fis-sens tal-punt 17 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba<sup>9</sup>, għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali.
- (11) Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ir-"Regolament Finanzjarju") japplika għal dan il-Programm. Ir-Regolament Finanzjarju jistabbilixxi regoli dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni, inkluż ir-regoli dwar għotjiet, premijijiet, akkwist, ġestjoni indiretta, strumenti finanzjarji, garanziji baġitarji, assistenza finanzjarja u r-rimborż ta' esperti esterni.

---

<sup>9</sup> Il-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba (ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1)

(12) F'konformità mar-Regolament Finanzjarju, ir-Regolament (UE Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>10</sup>, Regolamenti tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2988/95<sup>11</sup>, Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96<sup>12</sup> u Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939<sup>13</sup>, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jridu jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inkluż miżuri relatati mal-prevenzjoni, is-sejbien, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet, inkluż frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa bi żball jew użati b'mod mhux korrett, u, fejn xieraq, l-impożizzjoni ta' penali amministrattivi. B'mod partikolari, f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 u r-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) jista' jwettaq investigazzjonijiet amministrattivi, inkluż verifiki u spezzjonijiet fuq il-post, bil-ħsieb li jstabilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. L-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE) għandu s-setgħa, skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, li jinvestiga u jressaq għall-prosekuzzjoni reati kontra l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>14</sup>. F'konformità mar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe persuna jew entità li tirċievi fondi mill-Unjoni trid tikkoopera bis-sħiħ fil-protezzjoni tal-interessi tal-Unjoni, tagħti d-drittijiet u l-aċċess neċessarji lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-Qorti tal-Awdituri u, fir-rigward ta' dawk l-Istati Membri li jipparteċipaw fil-kooperazzjoni msaħħa skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, lill-UPPE, u biex tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni ta' fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.

<sup>10</sup> Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jħassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1)

<sup>11</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.95, p. 1)

<sup>12</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tiproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.96, p. 2)

<sup>13</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplimenta kooperazzjoni msaħħa dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1)

<sup>14</sup> Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (ĠU L 198, 28.7.2017, p. 29)

- (13) Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għall-eżitu ta' kwalunkwe proċedura ta' għajjnuna mill-Istat futura f'konformità mal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.
- (14) L-ammont tal-appropriazzjonijiet allokatu għall-programm, kif ukoll il-perijodu ta' programmazzjoni u d-distribuzzjoni tal-fondi fost l-azzjonijiet, jista' jiġi rivedut abbażi tar-riżultati tar-rapporti ta' evalwazzjoni ta' nofs it-terminu u dawg finali. Flessibbiltà baġitarja addizzjonali tista' tinkiseb billi l-fondi jitqassmu mill-ġdid fost azzjonijiet fejn u meta meħtieġ billi tingħata prijorità lill-attivitajiet li jikkontribwixxu għall-indirizzar tal-isfidi tas-sikurezza tad-dekummissjonar u l-ġestjoni tal-iskart radjuattiv tal-unitajiet 1 sa 4 tal-impjant tal-enerġija nukleari ta' Kozloduy fil-Bulgarija u tal-unitajiet 1 u 2 tal-impjant tal-enerġija nukleari ta' Bohunice V1 fis-Slovakkja, mingħajr preġudizzju għal azzjonijiet oħra mwettqa skont dan ir-Regolament u f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.
- (15) Jenħtieġ li l-Programm ikun relatat ukoll mal-ħolqien tal-għarfien u l-kondiviżjoni ta' esperjenza u taġlimiet meħuda dwar il-proċess ta' dekummissjonar miksuba skont dan il-Programm u jenħtieġ li jixxerrdu fl-Unjoni, f'koordinazzjoni u sinerġija mal-programm rilevanti l-oħra tal-Unjoni għall-attivitajiet ta' dekummissjonar fil-Litwanja; billi tali miżuri jgħibu l-akbar valur miżjud tal-Unjoni u jikkontribwixxu għas-sikurezza tal-ħaddiema u l-pubbliku ġenerali kif ukoll għall-protezzjoni tal-ambjent. Il-kamp ta' applikazzjoni, il-proċedura u l-aspetti ekonomiċi tal-kooperazzjoni jenħtieġ li jkunu ddetaljati fil-programm ta' ħidma pluriennali u jistgħu jkunu soġġetti wkoll għal ftehimiet bejn l-Istati Membri u/jew mal-Kummissjoni.

- (15a) Jenhtieg li l-JRC jiffacilita d-disseminazzjoni tal-għarfien fost il-partijiet ikkonċernati differenti tal-Unjoni (eż. billi jwettaq analizi tas-suq, rieżamijiet u valutazzjonijiet tal-htigijiet tal-għarfien fl-UE, jidentifika direzzjonijiet potenzjali għall-kooperazzjoni, partijiet ikkonċernati interessati u sferi li fihom l-għarfien mahluq fl-implimentazzjoni tal-programm igib l-akbar valur miżjud, jiżviluppa formati għall-kondiviżjoni tal-għarfien) b'mod ikkoordinat . Id-disseminazzjoni tal-għarfien mahluq jenhtieg li jiġi ffinanzjat mill-JRC. Kwalunkwe Stat Membru jista' jibda l-iżvilupp ta' rabtiet u skambji għad-disseminazzjoni tal-għarfien.
- (16) Id-dekummissjonar tal-facilitajiet nukleari u l-ġestjoni tal-iskart radjuattiv koperti minn dan ir-Regolament jenhtieg li jitwettqu b'rikors għall-aqwa għarfien espert tekniku disponibbli, u b'kunsiderazzjoni xierqa għan-natura u l-ispeċifikazzjonijiet teknoloġiċi tal-installazzjonijiet li għandhom jiġu dekommissjonati, sabiex tiġi żgurata s-sikurezza u l-ogħla effiċjenza possibbli, u b'hekk jittiehed kont tal-aħjar Prattiki Internazzjonali.
- (17) Jenhtieg li jiġi żgurat monitoraġġ u kontroll effettivi tal-evoluzzjoni tal-proċess ta' dekommissjonar mill-Bulgarija, mis-Slovakkja u mill-Kummissjoni sabiex jiġi żgurat l-ogħla valur miżjud tal-Unjoni tal-finanzjament allokat skont dan ir-Regolament, għalkemm ir-responsabbiltà aħharija għad-dekummissjonar hija taż-żewġ Stati Membri kkonċernati. Dan jinkludi kejl effettiv tal-prestazzjoni u l-promulgazzjoni ta' miżuri korrettivi fejn mehtieg. Għal dan il-għan, kumitat b'funzjonijiet ta' monitoraġġ u informazzjoni jenhtieg li jiġi stabbilit u kopresedut minn rappreżentant tal-Kummissjoni u tal-Istat Membru kkonċernat. Bl-istess mod, grupp ta' esperti indipendenti mill-Istati Membri mahtura mill-Kummissjoni jassistu l-programm għad-dekummissjonar u għall-ġestjoni tal-iskart tal-JRC.
- (18) Skont il-paragrafi 22 u 23 tal-Ftehim Inter-istituzzjonali għal Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016, dan il-Programm jenhtieg li jiġi evalwat abbażi tal-informazzjoni migbura f'konformità ma' rekwiziti speċifiċi ta' monitoraġġ, filwaqt li jiġi evitat piż amministrattiv, b'mod partikolari fuq l-Istati Membri u regolamentazzjoni żejda. Fejn xieraq, dawn ir-rekwiziti jenhtieg jinkludu indikaturi li jitkejlu, bħala bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tal-Programm fil-prattika.

- (19) L-azzjonijiet taht il-programmi Kozloduy u Bohunice jenhtieg li jigu identifikati fil-limiti definiti mill-pjanijiet ta' dekkummissjonar sottomessi mill-Bulgarija u mis-Slovakkja skont ir-Regolament tal-Kunsill 2013/1368/Euratom. Dawn il-pjanijiet iddefinixxew il-kamp ta' applikazzjoni ta' dawn il-programm, l-istat ahhari u d-data tal-gheluq tad-dekkummissjonar; ikopru l-attivitajiet tad-dekkummissjonar, l-iskeda assoċjata taghhom, l-ispejjez u r-rizorsi umani mehtiega.
- (20) L-azzjonijiet taht il-programmi Kozloduy u Bohunice jenhtieg li jitwettqu bi sforz finanzjarju kongunt tal-Unjoni u l-Bulgarija u s-Slovakkja rispettivament, skont il-prattika ta' kofinanzjament stabbilita skont il-programmi predeċessuri.
- (21) Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1368/2013<sup>15</sup> jenhtieg li jithassar.
- (22) Ittiehed kont b'mod xieraq tar-rapport Speċjali Nru 22/2016 tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri dwar programmi ta' ghajnuna tal-UE ghad-dekkummissjonar ta' impjanti nukleari fil-Litwanja, il-Bulgarija u s-Slovakkja: sar xi progress mill-2011 'l hawn, izda ghad fadal sfidi kruċjali fil-gejjieni.
- (23) Sabiex jigu zgurati kondizzjonijiet uniformi ghall-implimentazzjoni tal-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tinghata setghat ta' implimentazzjoni. Jenhtieg li daww is-setghat jigu eżercitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>16</sup>.

---

<sup>15</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1368/2013 tat-13 ta' Dicembru 2013 dwar l-appogg, min-naħa tal-Unjoni, ghall-programmi ta' ghajnuna ghad-dekkummissjonar ta' impjanti nukleari fil-Bulgarija u s-Slovakkja, u li jirrevoka r-Regolamenti (Euratom) Nru 549/2007 u (Euratom) Nru 647/2010 (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 1)

<sup>16</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżercizzju mill-Kummissjoni tas-setghat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13)

(24) Ir-regoli finanzjarji orizzontali adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fuq il-bażi tal-Artikolu 322 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea japplikaw għal dan ir-Regolament. Dawn ir-regoli huma stipulati fir-Regolament Finanzjarju u jiddeterminaw b'mod partikolari l-proċedura għall-istabbiliment u l-implimentazzjoni tal-baġit permezz ta' għotjiet, akkwist, premjijiet, implimentazzjoni indiretta, u jipprevedu kontrolli dwar ir-responsabbiltà ta' atturi finanzjarji. [Ir-regoli adottati abbażi tal-Artikolu 322 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jikkonċernaw ukoll il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' nuqqasijiet ġeneralizzati fir-rigward tal-istat tad-dritt fl-Istati Membri, billi r-rispett tal-istat tad-dritt huwa prekundizzjoni essenzjali għall-ġestjoni finanzjarja tajba u l-finanzjament effettiv tal-Unjoni].

(25) *(imhassar)*

(26) It-tipi ta' finanzjament u l-metodi tal-implimentazzjoni skont dan ir-Regolament jenhtieg li jintgħażlu abbażi tal-kapaċità tagħhom li jiksbu l-oġettivi speċifiċi tal-azzjonijiet u li jagħtu r-risultati, filwaqt li jittiehed kont b'mod partikolari, tal-ispejjeż tal-kontrolli, il-piż amministrattiv, u r-riskju mistenni tan-nuqqas ta' konformità. Dan jenhtieg li jinkludi konsiderazzjoni tal-użu ta' ammonti f'daqqa, rati fissi u spejjeż unitarji, kif ukoll finanzjament mhux marbut ma' spejjeż kif imsemmi fl-Artikolu 125(1) tar-Regolament Finanzjarju.

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

*Sugġett*

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-Programm Finanzjarju Speċifiku għad-"Dekummissjonar tal-Faċilitajiet Nukleari u l-Ġestjoni tal-Iskart Radjuattiv" (il-"Programm") għall-perijodu mill-1 ta' Jannar 2021 sal-31 ta' Diċembru 2027, bl-enfasi fuq il-htigijiet identifikati fuq bażi attwali. Huwa għandu jappoġġa:

- (a) id-dekummissjonar b'mod sikur tal-unitajiet 1 sa 4 tal-impjant tal-enerġija nukleari Kozloduy fil-Bulgarija (il-programm Kozloduy) u l-unitajiet 1 u 2 tal-impjant tal-enerġija nukleari Bohunice VI fis-Slovakkja (il-Programm Bohunice), inkluż il-ġestjoni tal-iskart radjuattiv, skont il-htigijiet identifikati tal-pjan ta' dekummissjonar rispettiv, u
- (b) l-implimentazzjoni tal-proċess ta' dekummissjonar u l-ġestjoni tal-iskart radjuattiv tal-istallazzjonijiet nukleari tal-Kummissjoni stess fis-siti taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC), rispettivament JRC-Geel fil-Belġju, JRC-Karlsruhe fil-Ġermanja, JRC-Ispira fl-Italja u JRC-Petten fin-Netherlands (programm għad-dekummissjonar u għall-ġestjoni tal-iskart tal-JRC).

Jistabbilixxi l-oġġettivi tal-Programm, il-baġit għall-perijodu 2021 – 2027, il-forom tal-finanzjament tal-Unjoni u r-regoli għall-għoti ta' tali finanzjament.

*Artikolu 2*  
*Definizzjonijiet*

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "dekummissjonar" tfisser il-miżuri amministrattivi u tekniċi f'konformità mal-liġi nazzjonali li jippermettu t-tneħħija tal-verifiki regolatorji kollha, jew ta' whud minnhom, minn faċilità nukleari u li għandhom l-għan li jiżguraw il-protezzjoni fit-tul tal-pubbliku u tal-ambjent, inkluż it-tnaqqis tal-livelli ta' residwi tar-radjonuklidi fil-materjali u fis-sit tal-faċilità;
- (2) "pjan ta' dekummissjonar" tfisser id-dokument li fih informazzjoni dettaljata dwar id-dekummissjonar propost u li jkopri dan li ġej: l-istrateġija ta' dekummissjonar magħzula; l-iskeda, it-tip u s-sekwenza tal-attivitajiet ta' dekummissjonar; l-istrateġija tal-ġestjoni tal-iskart applikata, inkluż ir-rilaxx; l-istat aħhari propost; il-ħzin u r-rimi tal-iskart mid-dekummissjonar; il-perijodu ta' żmien speċifikat għad-dekummissjonar; l-istimi tal-ispejjeż għat-tlestija tad-dekummissjonar; u l-oġettivi, ir-rizultati mistennija, l-istadji importanti, id-dati ta' mira, kif ukoll l-indikaturi tal-prestazzjoni ewlenin korrispondenti, inkluż, kif xieraq, l-indikaturi bbażati fuq il-valur gwadanjat. Il-pjan jithejja mid-detentur tal-liċenzja tal-faċilità nukleari u huwa rifless fil-programmi ta' ħidma pluriennali tal-Programm;
- (3) "programm Bohunice" tfisser il-parti tal-Programm li tikkonċerna d-dekummissjonar nukleari tal-unitajiet 1 u 2 tar-reatturi tal-impjant tal-enerġija nukleari Bohunice V1, li jinsab f'Jaslovské Bohunice, is-Slovakkja;
- (4) "programm Kozloduy" tfisser il-parti tal-Programm li tikkonċerna d-dekummissjonar nukleari tal-unitajiet 1, 2, 3 u 4 tar-reatturi tal-impjant tal-enerġija nukleari ta' Kozloduy, li jinsab f'Kozloduy, il-Bulgarija;

- (5) "programm għad-dekummissjonar u għall-ġestjoni tal-iskart tal-JRC" tfisser il-parti tal-Programm li tikkonċerna d-dekummissjonar nukleari u l-ġestjoni tal-iskart radjuattiv tal-istallazzjonijiet nukleari tal-Kummissjoni stess fis-siti taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC), rispettivament JRC-Geel li jinsabu fil-Belġju, JRC-Karlsruhe li jinsab fil-Ġermanja, JRC-Ispira li jinsab fl-Italja u JRC-Petten li jinsab fin-Netherlands.

### *Artikolu 3*

#### *Objettivi tal-programm*

1. Il-Programm għandu l-objettiv ġenerali li jipprovdi finanzjament għad-dekummissjonar ta' faċilitajiet nukleari u l-ġestjoni tal-iskart radjuattiv, skont il-ħtiġijiet identifikati.
2. Abbazi tal-ħtiġijiet attwali għall-perijodu 2021-2027, il-Programm għandu l-għan b'mod partikolari:
  - a) li jassisti lill-Bulgarija u lis-Slovakkja fl-implimentazzjoni tal-programm ta' dekummissjonar ta' Kozloduy u l-programm ta' dekummissjonar ta' Bohunice, inkluż il-ġestjoni u l-ħżin tal-iskart radjuattiv skont il-ħtiġijiet identifikati tal-pjan ta' dekummissjonar rispettiv, b'enfasi speċifika fuq il-ġestjoni tal-isfidi tas-sikurezza tagħhom; u
  - b) li jappoġġa d-dekummissjonar tal-JRC u l-programm ta' ġestjoni tal-iskart radjuattiv; filwaqt li l-Programm qed johlqo għarfien fil-proċess ta' dekummissjonar nukleari u fil-ġestjoni tal-iskart radjuattiv li jirriżulta mill-attivitajiet ta' dekummissjonar.
3. L-objettivi speċifiċi tal-Programm huma dawn li ġejjin:
  - (a) li jwettaq l-attivitajiet inklużi fil-pjanijiet ta' dekummissjonar rispettivi, iż-żarmar u d-dekontaminazzjoni tar-reatturi Kozloduy u Bohunice, inkluż is-sistemi, l-istrutturi u l-komponenti assoċjati, il-bini awżiljarju u l-ġestjoni sikura tal-iskart radjuattiv skont il-ħtiġijiet identifikati tal-pjanijiet ta' dekummissjonar rispettivi u l-appoġġ għar-rizorsi umani u li jsegwi r-rilaxx tagħhom mill-kontrolli regolatorji;

- (b) li jappoġġa l-pjan ta' dekkummissjonar u jwettaq l-attivitajiet f'konformità mal-liġi nazzjonali tal-Istat Membru ospitanti għaż-żarmar u d-dekontaminazzjoni tal-installazzjonijiet nukleari tal-Kummissjoni stess fis-siti taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC), il-ġestjoni sikura tal-iskart radjuattiv assoċjat u, fejn xieraq, li jhejji t-trasferiment fakultattiv tar-responsabbiltajiet nukleari relatati mill-JRC għall-Istati Membri ospitanti. Tali trasferiment ma għandu jigi impost fuq l-ebda Stat Membru ospitanti u għandu jkun soġġett għal ftehim bilaterali reċiproku bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri ospitanti. Dan il-ftehim bilaterali reċiproku għandu jinkludi li l-ispejjeż kollha tad-dekkummissjonar tal-installazzjonijiet nukleari tal-Kummissjoni stess fis-siti taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC) u l-ħżin tal-iskart radjuattiv assoċjat jithallsu mill-Unjoni u għandu jkun konformi bis-siġħ mad-Direttiva tal-Kunsill 2011/70/Euratom<sup>17</sup>;
- (c) sabiex il-JRC jiżviluppa rabtiet u skambji fost il-partijiet ikkonċernati tal-Unjoni dwar id-dekkummissjonar nukleari, bil-ħsieb li jiżgura d-disseminazzjoni tal-għarfien u r-ritorn tal-esperjenza fl-oqsma rilevanti kollha bħar-riċerka u l-innovazzjoni, ir-regolamentazzjoni, it-taħriġ u biex jiżviluppa sinerġiji potenzjali tal-Unjoni.
4. Id-deskrizzjoni dettaljata tal-oġġettivi speċifiċi hija stabbilita fl-Annessi I, II u III. Abbażi tar-risultat tal-evalwazzjoni msemmija fl-Artikolu 10, il-Kummissjoni tista' timmodifika, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, l-Anness I jew II, f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 12(2).

---

<sup>17</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 2011/70/Euratom tad-19 ta' Lulju 2011 li tistabbilixxi qafas Komunitarju għall-ġestjoni responsabbli u sikura ta' fjuwil użat u skart radjuattiv ĠU L 199, 2.8.2011, p. 48–56.

## *Artikolu 4*

### *Baġit*

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Fond għall-perijodu mill-1 ta' Jannar 2021 sal-31 ta' Diċembru 2027 għandu jkun ta' EUR 466 000 000 bi prezzijiet attwali.
2. Id-distribuzzjoni tal-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 għandha tinqasam fil-kategoriji ta' nefqa li ġejjin:
  - (a) EUR 63 000 000 għall-azzjonijiet taht il-programm Kozloduy;
  - (b) EUR 55 000 000 għall-azzjonijiet taht il-programm Bohunice;
  - (c) EUR 348 000 000 għall-azzjonijiet taht il-programm għad-dekummissjonar u għall-ġestjoni tal-iskart tal-JRC, inkluż azzjonijiet għat-twettiq tal-objettiv speċifiku definit fl-Artikolu 3, il-paragrafu 3 (c).
3. Il-flessibbiltà baġitarja tista' tinkiseb billi jitqassmu mill-ġdid il-fondi fost l-azzjonijiet tal-Programm, wara l-evalwazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 10 u f'konformità mar-Regolament Finanzjarju, bi prijoritizzazzjoni fuq l-attivitajiet li jikkontribwixxu lejn l-indirizzar tal-isfidi tas-sikurezza tad-dekummissjonar u l-ġestjoni tal-iskart radjuattiv.
4. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 jista' jkopri spejjeż relatati mal-attivitajiet inklużi fil-pjanijiet ta' dekummissjonar rispettivi għall-implimentazzjoni tal-Programm, bħall-attivitajiet ta' ttejjija, monitoraġġ, kontroll, awditu u evalwazzjoni inkluż sistemi tat-teknoloġija tal-informazzjoni korporattiva.
5. L-impenji baġitarji għall-azzjonijiet li jkunu ta' aktar minn sena finanzjarja waħda jistgħu jinqasmu fuq diversi snin fi hlasijiet parzjali annwali.

#### *Artikolu 4a*

##### *Disseminazzjoni tal-għarfien*

1. L-għarfien maħluq fil-proċess ta' implimentazzjoni tal-Programm għandu jiġi disseminat fil-livell tal-Unjoni.
2. L-azzjonijiet għat-twertiq tal-attività msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu ffinanzjati taħt il-programm għad-dekummissjonar u għall-ġestjoni tal-iskart tal-JRC. L-istrutturament u d-disseminazzjoni tal-għarfien lill-Istati Membri għandhom jiġu kkoordinati mill-JRC.
3. Il-proċess ta' disseminazzjoni tal-għarfien għandu jiġi inkluż u definit fil-programm ta' hidma msemmi fl-Artikolu 8.

#### *Artikolu 5*

##### *Implimentazzjoni u forom ta' finanzjament tal-Unjoni*

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat b'ġestjoni diretta f'konformità mar-Regolament Finanzjarju jew b'ġestjoni indiretta mal-korpi msemmija fl-Artikolu 62(1)(c) tar-Regolament Finanzjarju.
2. Il-Programm jista' jipprovdi finanzjament fi kwalunkwe waħda mill-forom stipulati fir-Regolament Finanzjarju.

#### *Artikolu 6*

##### *Azzjonijiet eliġibbli*

Huma biss l-azzjonijiet li jimplementaw l-oġettivi msemmija fl-Artikolu 3 u deskritti fl-Annessi I, II u III li għandhom ikunu eliġibbli għall-finanzjament.

*Artikolu 7*  
*Rati ta' kofinanzjament*

Ir-rata ta' kofinanzjament massima tal-Unjoni applikabbli matul il-perijodu msemmi fl-Artikolu 4 ma għandhiex tkun oghla minn 50 % għall-programm Kozloduy u mhux oghla minn 50 % għall-programm Bohunice, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 190 (1) tar-Regolament Finanzjarju. Il-kofinanzjament li jifdal għandu jigi pprovdut mill-Bulgarija u mis-Slovakkja rispettivament. L-attivitajiet meħtieġa għad-disseminazzjoni tal-għarfien kif imsemmija fl-Artikolu 4a jigu ffinanzjati bir-rata ta' 100 % mill-Unjoni.

*Artikolu 8*  
*Programmi ta' ħidma*

1. Il-programm Bohunice u l-programm Kozloduy għandhom jigu implimentati permezz tal-programmi ta' ħidma pluriennali f'konformità mal-Artikolu 110 tar-Regolament Finanzjarju.
  - 1a. Il-programm ta' ħidma pluriennali għandu jigi adottat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 12(2).
2. Il-programm għad-dekummissjonar u għall-ġestjoni tal-iskart tal-JRC għandu jigi implimentat permezz tal-programmi ta' ħidma pluriennali f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 4 tad-Deċizzjoni tal-Kummissjoni 96/282/Euratom dwar l-organizzazzjoni mill-ġdid ta' Ċentru ta' Riċerka Kongunt.
  - 2a. Il-programmi ta' ħidma pluriennali kif imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jirriflettu l-pjanijiet ta' dekummissjonar li għandhom iservu bħala l-linja bazi għall-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-programm.
3. Il-programmi ta' ħidma pluriennali kif imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jispeċifikaw l-istat attwali, l-oġettivi, ir-riżultati mistennija, l-indikaturi tal-prestazzjoni relatati u l-iskeda ta' żmien għall-użu ta' fondi kif ukoll jiddefinixxu d-dettalji għad-disseminazzjoni tal-għarfien.

*Artikolu 9*  
*Monitoraġġ u rapportar*

1. L-indikaturi għar-rappurtar dwar il-progress tal-Programm lejn il-kisba tal-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 huma stabbiliti fl-Anness IV.
2. Is-sistema ta' rappurtar dwar il-prestazzjoni għandha tiżgura li d-data għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni u tar-riżultati tal-programm tingabar b'mod effiċjenti, effettiv, u f'waqtu. Għal dan il-għan, rekwiżiti ta' rappurtar proporzjonati għall-ispejjeż globali u r-riskji tal-programm relatati għandhom jiġu imposti fuq riċevituri tal-fondi tal-Unjoni u fejn rilevanti l-Istati Membri.
3. Fi tmiem kull sena, il-Kummissjoni għandha telabora rapport tal-progress fl-implimentazzjoni tal-ħidma mwettqa fis-snin preċedenti, inkluż ir-rata ta' azzjonijiet li jirriżultaw minn sejhiet għall-offerti, u tipprezentah lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

*Artikolu 10*  
*Evalwazzjoni*

1. L-evalwazzjonijiet għandhom jitwettqu f'waqthom biex jikkontribwixxu għall-proċess tat-tehid ta' deċiżjonijiet.
2. L-evalwazzjoni interim tal-Programm għandha titwettaq ladarba jkun hemm biżżejjed informazzjoni disponibbli dwar l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara l-bidu tal-perijodu speċifikat fl-Artikolu 1. L-evalwazzjoni interim għandha tindirizza wkoll il-kamp ta' applikazzjoni għall-modifika tal-programm ta' ħidma pluriennali msemmi fl-Artikolu 8.
3. Fi tmiem l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn hames snin wara t-tmiem tal-perijodu speċifikat fl-Artikolu 1, evalwazzjoni finali tal-Programm għandha titwettaq mill-Kummissjoni.
4. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika l-konkluzjonijiet tal-evalwazzjonijiet akkumpanjati mill-osservazzjonijiet tagħha, lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

## *Artikolu 11*

### *Awditjar*

L-awditi dwar l-użu tal-kontribuzzjoni nazzjonali u tal-Unjoni mwettqa minn persuni jew minn entitajiet, inkluż oħrajn minbarra dawk inkarigati mill-Istituzzjonijiet jew il-korpi tal-Unjoni, għandhom jiffurmaw il-bażi tal-garanzija globali skont l-Artikolu 127 tar-Regolament Finanzjarju.

## *Artikolu 12*

### *Kumitat*

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġġuna minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Fejn għandha tinkiseb l-opinjoni tal-kumitat permezz ta' proċedura bil-miktub, dik il-proċedura għandha tintemm mingħajr riżultat meta, fil-limitu ta' żmien għall-ħruġ tal-opinjoni, il-president tal-kumitat jiddeċiedi hekk jew maġġoranza sempliċi tal-membri tal-kumitat jitolbu hekk.

## *Artikolu 13*

### *Informazzjoni, komunikazzjoni u pubbliċità*

1. Ir-riċevituri tal-finanzjament tal-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-orijini u jiżguraw il-vizibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni (b'mod partikolari meta jippromwovu l-azzjonijiet u r-riżultati tagħhom) billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil diversi udjenzi, inkluż il-media u l-pubbliku.
2. Il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni relatati mal-Programm, u l-azzjonijiet u r-riżultati tiegħu. Ir-riżorsi finanzjarji allokatu għall-Programm għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sakemm dawn ikunu relatati mal-oġġettivi msemmija fl-Artikolu 3.

*Artikolu 14*

*Thassir*

Ir-Regolament (Euratom) Nru 1368/2013 jithassar.

*Artikolu 15*

*Dispożizzjonijiet tranżitorji*

1. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa l-kontinwazzjoni jew il-modifika tal-azzjonijiet mibdija skont ir-Regolament (Euratom) Nru 1368/2013, li għandu jibqa' japplika għal dawk l-azzjonijiet sal-għeluq tagħhom.
2. Il-pakkett finanzjarju għall-Programm jista' jkopri wkoll l-ispejjeż ta' assistenza teknika u amministrattiva meħtieġa biex tiġi żgurata t-tranzizzjoni bejn il-programmi Kozloduy u Bohunice u l-mizuri adottati skont ir-Regolament (Euratom) Nru 1368/2013.
3. Jekk meħtieġ, l-appropriazzjonijiet jistgħu jiddaħħlu fil-baġit lil hinn mill-2027 biex ikopru l-ispejjeż previsti fl-Artikolu 4(3) ta' dan ir-Regolament, biex jippermettu l-ġestjoni ta' azzjonijiet mhux lesti sal-31 ta' Dicembru 2027.

*Artikolu 16*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

*Il-President*

---

1. L-objettiv ġenerali ewlieni tal-programm Kozloduy huwa li jassisti lill-Bulgarija fil-ġestjoni tal-isfidi tas-sikurezza tad-dekummissjonar tal-unitajiet 1-4 tal-impjant tal-enerġija nukleari ta' Kozloduy. L-isfidi tas-sikurezza l-kbar li għandhom jiġu indirizzati mill-programmi huma:
  - (a) Iż-żarmar u d-dekontaminazzjoni tal-bini u l-komponenti tar-reatturi f'konformità mal-pjanijiet ta' dekummissjonar; il-progress irid jitkejjel skont il-kwantità u t-tip ta' materjali mneħħija kif ukoll il-valur gwadanjat;
  - (b) Il-ġestjoni sikura tad-dekummissjonar u tal-iskart radjuattiv skont il-ħtiġijiet identifikati tal-pjan ta' dekummissjonar rispettiv, materjali attivati u materjali taż-żarmar inkluż id-dekontaminazzjoni tagħhom sal-ħżin temporanju jew sar-rimi (skont il-kategorija tal-iskart), it-tlestija tal-infrastruttura tal-ġestjoni tal-iskart u tal-materjal fejn meħtieġ. Dan l-objettiv irid jinkiseb f'konformità mal-pjan ta' dekummissjonar u l-ġestjoni tal-iskart radjuattiv meħtieġa; il-progress irid jitkejjel skont il-kwantità u t-tip ta' materjal rilaxxat mill-kontroll regolatorju u l-iskart maħzun jew mormi b'mod sikur kif ukoll il-valur gwadanjat;
  - (c) It-tnaqqis kontinwu tar-riskji radjoloġiċi; dan l-objettiv irid jitkejjel permezz tal-valutazzjonijiet ta' sikurezza tal-attivitajiet u tal-facilità, li jidentifikaw modi li bihom jistgħu jseħħu esponimenti potenzjali u li jistmaw il-probabbiltajiet u d-daqs ta' esponimenti potenzjali. Rilaxx tal-facilitajiet mill-kontroll regolatorju sa livelli ta' rilaxx hieles regolatorju korrispondenti huwa ppjanat sal-2030 fil-programm Kozloduy.
2. L-objettiv ġenerali ewlieni tal-programm huwa kumplementat bil-ghan li jissahħah il-valur miżjud tal-UE tal-programm permezz tal-kontribut għad-disseminazzjoni tal-għarfien (u b'hekk iġġenerat) lill-Istati Membri kollha tal-UE dwar il-proċess ta' dekummissjonar. Fil-perijodu ta' finanzjament li jibda mill-2021, il-programm irid jikseb dan li ġej:

- (a) jizviluppa rabtiet u skambji fost il-partijiet ikkoncernati tal-UE (eż. Stati Membri, awtoritajiet tas-sikurezza, servizzi pubbliċi u operaturi tad-dekummissjonar);
- (b) jiddokumenta l-għarfien esplicitu u jagħmlu disponibbli permezz ta' trasferimenti multilaterali ta' għarfien dwar kwistjonijiet ta' governanza tad-dekummissjonar u tal-ġestjoni tal-iskart, l-aħjar prattiki manigerjali, u l-isfidi teknoloġiċi u l-proċessi ta' dekummissjonar kemm fil-livell operazzjonali kif ukoll dak organizzazzjonali, bil-ħsieb li jiġu żviluppati sinerġiji potenzjali tal-UE.

Dawn l-attivitajiet jistgħu jiġu ffinanzjati mill-Unjoni bir-rata ta' 100 %.

Il-progress għandu jitkejjel skont l-għadd ta' prodotti ta' għarfien maħluqa.

- 3. Ir-rimi tal-fjuwil użat u l-iskart radjuattiv f'repożitorju ġeoloġiku fond u t-tnejjija tagħhom huwa eskluż mill-pakkett finanzjarju kif definit fl-Artikolu 4(1) ta' dan ir-Regolament.

---

1. L-objettiv ġenerali ewlieni tal-programm Bohunice huwa li jassisti lis-Slovakkja fil-ġestjoni tal-isfidi tas-sikurezza tad-dekummissjonar tal-unitajiet 1 u 2 tal-impjant tal-enerġija nukleari Bohunice V1. L-isfidi tas-sikurezza l-kbar li għandhom jiġu indirizzati mill-programmi huma:
  - (a) Iż-żarmar u d-dekontaminazzjoni tal-bini u l-komponenti tar-reatturi f'konformità mal-pjanijiet ta' dekummissjonar; il-progress irid jitkejjel skont il-kwantità u t-tip ta' materjali mneħħija kif ukoll il-valur gwadanjat;
  - (b) Il-ġestjoni sikura tad-dekummissjonar u tal-iskart radjuattiv skont il-htigijiet identifikati tal-pjan ta' dekummissjonar rispettiv, materjali attivati u materjali taż-żarmar inkluż id-dekontaminazzjoni tagħhom sal-ħżin temporanju jew sar-rimi (skont il-kategorija tal-iskart), inkluż it-tlestija tal-infrastruttura tal-ġestjoni tal-iskart u tal-materjal fejn meħtieġ. Dan l-objettiv irid jinkiseb f'konformità mal-pjan ta' dekummissjonar u l-ġestjoni tal-iskart radjuattiv meħtieġa; il-progress irid jitkejjel skont il-kwantità u t-tip ta' materjal rilaxxat mill-kontroll regolatorju u l-iskart maħżun jew mormi b'mod sikur kif ukoll il-valur gwadanjat;
  - (c) It-tnaqqis kontinwu tar-riskji radjoloġiċi; dan l-objettiv irid jitkejjel permezz tal-valutazzjonijiet ta' sikurezza tal-attivitajiet u tal-facilità, li jidentifikaw modi li bihom jistgħu jseħħu esponimenti potenzjali u li jistmaw il-probabbiltajiet u d-daqs ta' esponimenti potenzjali. Ir-rilaxx tal-facilitajiet mill-kontroll regolatorju sa livelli ta' rilaxx hieles regolatorju korrispondenti huwa ppjanat sal-2025 fil-programm Bohunice.
2. L-objettiv ġenerali ewlieni tal-programm huwa kumplementat bil-ghan li jissahħah il-valur miżjud tal-UE tal-programm permezz tal-kontribut għad-disseminazzjoni tal-għarfien (u b'hekk iġġenerat) lill-Istati Membri kollha tal-UE dwar il-proċess ta' dekummissjonar. Fil-perijodu ta' finanzjament li jibda mill-2021, il-programm irid jikseb dan li ġej:
  - (a) jżviluppa rabtiet u skambji fost il-partijiet ikkonċernati tal-UE (eż. Stati Membri, awtoritajiet tas-sikurezza, servizzi pubbliċi u operaturi tad-dekummissjonar);

- (b) jiddokumenta l-għarfien esplicitu u jagħmlu disponibbli permezz ta' trasferimenti multilaterali ta' għarfien dwar kwistjonijiet ta' governanza tad-dekummissjonar u tal-gestjoni tal-iskart, l-aħjar prattiki manigerjali, u l-isfidi teknoloġiċi u l-proċessi ta' dekummissjonar kemm fil-livell operazzjonali kif ukoll dak organizzazzjonali, bil-ħsieb li jiġu żviluppati sinerġiji potenzjali tal-UE.

Dawn l-attivitajiet jistgħu jiġu ffinanzjati mill-Unjoni bir-rata ta' 100 %.

Il-progress għandu jitkejjel skont l-għadd ta' prodotti ta' għarfien maħluqa.

3. Ir-rimi tal-fjuwil użat u l-iskart radjuattiv f'repożitorju ġeologiku fond u t-tnejjija tagħhom huwa eskluż mill-pakkett finanzjarju kif definit fl-Artikolu 4(1) ta' dan ir-Regolament.

1. L-objettiv generali ewlieni tal-programm għad-dekummissjonar u għall-ġestjoni tal-iskart D&WM tal-JRC huwa li jwettaq id-dekummissjonar tal-installazzjonijiet JRC tal-Kummissjoni f'erba' siti: JRC-Geel fil-Belġju, JRC-Karlsruhe fil-Ġermanja, JRC-Ispra fl-Italja u JRC-Petten fin-Netherlands u li jiġġestixxi b'mod sikur il-fjuwil użat, il-materjal nukleari u l-iskart radjuattiv. L-objettiv generali ewlieni tal-programm huwa kumplementat bil-għan li jissahħaħ il-valur miżjud tal-UE tal-programm permezz tad-disseminazzjoni tal-għarfien (b'hekk iġġenerat) lill-Istati Membri kollha tal-UE dwar il-proċess ta' dekummissjonar. L-attivitajiet finanzjati taħt dan il-programm fil-perijodu 2021-2027 għandhom jiksbu dan li ġej:

1.1. Għas-siti kollha:

- (a) Jiġġestjonaw b'mod sikur l-iskart radjuattiv, il-materjal nukleari u l-fjuwil użat;
- (b) Jesploraw u jiżviluppaw opzjonijiet għat-trasferiment tar-responsabbiltà ta' dekummissjonar u ta' ġestjoni tal-iskart lill-Istat Membru ospitanti, abbażi tal-ftehim bilaterali reċiproku konkluz mal-Kummissjoni;
- (c) Jiżviluppaw rabtiet u skambji fost il-partijiet ikkonċernati tal-UE (eż. Stati Membri, awtoritajiet tas-sikurezza, servizzi pubbliċi u operatori tad-dekummissjonar);
- (d) Jiddokumentaw l-għarfien esplicitu u jagħmluh disponibbli permezz ta' trasferimenti multilaterali tal-għarfien dwar kwistjonijiet ta' governanza tad-dekummissjonar u tal-ġestjoni tal-iskart, l-aħjar prattiki manigerjali, u l-isfidi teknoloġiċi u l-proċessi ta' dekummissjonar kemm fil-livell operazzjonali kif ukoll dak organizzazzjonali, bil-ħsieb li jiġu żviluppatti sinerġiji potenzjali tal-UE.

1.2. Fil-JRC-Ispra (skont ir-rilaxx tal-awtorizzazzjonijiet rilevanti mill-awtoritajiet tas-sikurezza Taljani) skont il-liġi nazzjonali:

- (a) Il-ġbir, it-trattament u l-ħżin sikur tal-iskart storiku;
- (b) Il-ġbir, it-trattament u l-ħżin sikur ta' materjal nukleari u ta' fjuwil użat;
- (c) Id-dekummissjonar ta' faċilitajiet magħluqa.

Fil-JRC-Karlsruhe (skont ir-rilaxx tal-awtorizzazzjonijiet rilevanti mill-awtoritajiet tas-sikurezza Ġermaniżi) skont il-liġi nazzjonali:

- (d) Id-dekummissjonar ta' tagħmir skadut;
- (e) Minimizzazzjoni tal-inventorju tal-iskart radjuattiv, il-materjal nukleari u l-fjuwil użat;
- (f) Id-dekummissjonar ta' faċilitajiet magħluqa u l-ħżin tal-iskart radjuattiv assoċjat;
- (g) Il-fażijiet ta' thejjija tad-dekummissjonar ta' partijiet mill-bini.

1.3. Fil-JRC-Petten (skont ir-rilaxx tal-awtorizzazzjonijiet rilevanti mill-awtoritajiet tas-sikurezza Netherlandiżi) skont il-liġi nazzjonali:

- (a) Minimizzazzjoni tal-inventorju tal-iskart radjuattiv, il-materjal nukleari u l-fjuwil użat;
- (a1) Il-ġbir, it-trattament u l-ġestjoni sikura tal-iskart radjuattiv storiku;
- (b) Il-fażijiet ta' thejjija tad-dekummissjonar tar-reattur ta' fluss għoli;
- (b1) Id-dekummissjonar tal-faċilitajiet tar-reattur ta' fluss għoli u l-ġestjoni sikura tal-iskart radjuattiv assoċjat.

1.4. Fil-JRC-Geel (skont ir-rilaxx tal-awtorizzazzjonijiet rilevanti mill-awtoritajiet tas-sikurezza Belġjani) skont il-liġi nazzjonali:

- (a) Id-dekummissjonar ta' tagħmir skadut;
- (b) Minimizzazzjoni tal-inventorju tal-iskart radjuattiv u l-materjal nukleari;
- (c) Il-fażijiet ta' thejjiya tad-dekummissjonar ta' partijiet mill-bini.

Il-progress irid jitkejjel kif xieraq skont il-kwantità u t-tip ta' skart mażzun jew mormi b'mod sikur, skont il-kwantità u t-tip ta' materjal nukleari u ta' fjuwil użat mażzuna jew mormija b'mod sikur, skont il-kwantità u t-tip ta' materjali mneħħija. Il-progress tal-programm għandu jitkejjel b'mod ġenerali skont ir-rizultati mistennija, l-istadji importanti, id-dati ta' mira, kif ukoll l-indikaturi tal-prestazzjoni ewlenin korrispondenti, inkluż, kif xieraq, l-indikaturi bbażati fuq il-valur gwadanjat.

2. L-oġġettiv ġenerali ewlieni tal-programm huwa kumplementat bil-għan li jissahħaħ il-valur miżjud tal-UE tal-programm permezz tad-disseminazzjoni tal-għarfien (b'hekk iġġenerat) lill-Istati Membri kollha tal-UE dwar il-proċess ta' dekummissjonar. Fil-perijodu ta' finanzjament li jibda mill-2021, il-programm irid jikseb dan li ġej:

- 2.1. jżviluppa rabtiet u skambji fost il-partijiet ikkonċernati tal-UE (eż. Stati Membri, awtoritajiet tas-sikurezza, servizzi pubbliċi u operaturi tad-dekummissjonar);
- 2.2. jiddokumenta l-għarfien espliċitu u jagħmlu disponibbli permezz ta' trasferimenti multilaterali ta' għarfien dwar kwistjonijiet ta' governanza tad-dekummissjonar u tal-ġestjoni tal-iskart, l-aħjar prattiki maniġerjali, u l-isfidi teknoloġiċi u l-proċessi ta' dekummissjonar kemm fil-livell operazzjonali kif ukoll dak organizzazzjonali, bil-ħsieb li jiġu żviluppati sinerġiji potenzjali tal-UE.

Il-progress għandu jitkejjel skont l-għadd ta' prodotti ta' għarfien maħluqa u s-sensibilizzazzjoni tagħhom.

3. Ir-rimi tal-fjuwil użat u tal-iskart radjuattiv frepożitorju ġeoloġiku fond huwa inkluż fil-kamp ta' applikazzjoni tal-programm, kif meħtieġ mid-Direttiva rilevanti tal-Kunsill 2011/70/Euratom.

## Indikaturi

- (1) Ġestjoni tal-iskart radjuattiv:
    - (a) il-kwantità u t-tip ta' skart mażżun jew mormi b'mod sikur b'objettivi annwali skont it-tip, li jissodisfaw l-istadji importanti tal-Programm.
  
  - (2) Żarmar u dekontaminazzjoni:
    - (a) il-kwantità u t-tip ta' materjali mneħħija b'objettivi annwali skont it-tip, li jissodisfaw l-istadji importanti tal-Programm.
-